

庸報

登記證
警字第一六六四號

本報地址：上海南京路
電話：二二二二
零售每份五分

閻張昨續商陝北軍事

迎胡代表繼續南下

胡漢民不日到港

將乘原輪北上提前入京

許崇智昨到香港

【上海十日電】據各方消息：胡漢民返國，不日抵港，或仍乘原輪北上，提前入京。蓋所購船票，係直達上海者。中央迎胡代表即將南下。

【香港十日電】許崇智昨由滬乘德輪南下，十日下午四時抵港，有香港各界代表，前往迎接。許氏係乘私人輪船，並未乘中央任何輪船。許氏此行，係奉中央之命，來港與閻錫山商討陝北軍事。

匪內部火併益烈

【重慶十日電】匪內部火併益烈，據各方消息：匪首徐匪海東，於去歲十二月二十九日，被我飛機投彈炸傷，折斷左腿，傷勢甚重。

蕭賀匪兩路逃竄

【重慶十日電】蕭賀匪兩路逃竄，據各方消息：蕭賀匪首，於去歲十二月二十九日，被我飛機投彈炸傷，折斷左腿，傷勢甚重。

減輕附加捐稅

【北平十日電】冀察政務委員會，昨日上午十時，召開第三十次會議，討論減輕附加捐稅案。

抽調縣長來平考詢

【北平十日電】冀察政務委員會，昨日上午十時，召開第三十次會議，討論抽調縣長來平考詢案。

有田談對華外交

與對歐美相關聯

關內外日軍將擴充

有田談話

武藤報告

軍部見解

察哈爾右翼

四旗均安謐

【東京十日電】有田外相，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及對華外交，與對歐美相關聯。

擴充駐軍

【東京十日電】有田外相，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及擴充駐軍。

大沽事件

【北平十日電】大沽事件，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及大沽事件。

黃河堵口工程

【北平十日電】黃河堵口工程，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及黃河堵口工程。

正加緊進行中

【北平十日電】正加緊進行中，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及正加緊進行中。

十八期航空獎券

頭獎仍落上海

係大運公司所售出

包悅卿吳鶴齡

昨由平來津

國府命令

張公權到京

談各路共同缺點

【南京十日電】十八期航空獎券，頭獎仍落上海，係大運公司所售出。

各地哈訓代表

【南京十日電】各地哈訓代表，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及各地哈訓代表。

絡繹赴京

【南京十日電】絡繹赴京，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及絡繹赴京。

平學生代表明日南下

【南京十日電】平學生代表明日南下，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及平學生代表明日南下。

燕大一學生

【南京十日電】燕大一學生，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及燕大一學生。

今日第九版外一頁

研究委員會公議

包悅卿吳鶴齡

昨由平來津

國府命令

張公權到京

談各路共同缺點

【南京十日電】今日第九版外一頁，研究委員會公議，包悅卿吳鶴齡，昨由平來津。

各地哈訓代表

【南京十日電】各地哈訓代表，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及各地哈訓代表。

絡繹赴京

【南京十日電】絡繹赴京，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及絡繹赴京。

平學生代表明日南下

【南京十日電】平學生代表明日南下，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及平學生代表明日南下。

燕大一學生

【南京十日電】燕大一學生，昨日下午二時，在外交部舉行談話，談及燕大一學生。

本文討論此事，於標題上曾加入工業，則以平津二市，近年小工業實甚發達，亦有各商店自設小工廠，與工廠自設售貨批發性質之小商號者，其他如家庭小工業，雖規模極簡，要亦具工業的形式，及生產的能力，當一律視為工商業中之細胞。邇來商業蕭條，此種小工業同受其影響，亦極不振，而艱苦支拄，且似較商號為充費力。今既擬救濟及販賣貨品，還有無之各商業，則工業為商品生產之源泉，根本上實應一律救濟。其中如大工業間阻較大，當發生困難時，固須單獨設法，另案辦理，而一般小工業與家庭工業，戶數極多，原與各小商號情形無殊，自應列於此種普遍救濟辦法之內。觀乎金融維持會所擬貸款審查之規定，凡各小商號之貨物房產舖底，均可作為保證品，並未將小工廠列入。則加入小工業之後，凡小工業及家庭工業之機器產品，自亦應同視為有效之保證品，而得一律貸款救濟。如此擴充，雖貸款之基金或須增多，然此種小工業與家庭工業，實有關於平津二市多數平民之生計，如獨使向隅，置此一大部分平民生計於不顧，於理殊不澈底。且此種從事於小工業及家庭工業者，類皆為能生產之分子，徒救濟各商業而不問此種人，亦非所以獎進生產之道也。

至於救濟之方法，目前只限於貸款，僅因舊歷未能盡廢，年關市面金融枯窘，為應有之現象，乃不得不以貸款救濟，為治標的不二法門，原亦有其必要。惟從根本上言之，

眼前平津二市工商業奄奄一斃困頓不振之原因，實不發生於一時一地，而至少應包括於全華北問題之內。頻年時局不靖，善政不施，捐款繁多，運輸梗阻，農村崩潰，財源涸塞，由各地方之病象日著，方影響及於此華北二大商埠平津二市，一齊捲入於經濟危潮之漩渦中，此實爲根本之談，而必須另有治本之方，從根本上謀救濟，方足爲一勞永逸澈底有效之辦法也。今冀察政委會之治權，既及於平津二市，則舉凡平津二市以及冀察二省之一切治本治標之救濟政策，應有之權責，固屬大致不差，本之尤爲重要，委會，希其於安上，從速有所決恢復常軌，地方得照常籌議，又息，但能培養各市之工商業，自可繁榮，而不必再款救濟矣。

閩限三月底

【福州八日中央社電】閩省集中財力，修築坎峯路，三月內應通車，一而督保各屬，於國民稅務現期間，徵收民衆，節餘款項，及蘇水沙連等路，六日舉行年會，在京舉行完竣。

完威坎峯路

【西安十日專電】漢海公路中最重要之五十里，已開工興辦。全路工程，十數日後，即可竣工試車。川陝邊境正修築中，中段完成後，即可實行川陝全線通車。兩西公路亦施工，局局長遷都西安各界往參觀工程。

李滋羅斯

三月返英

【上海十日中央社電】李滋羅斯有定一日赴滬，三月初抵滬。

開發山西實業

閩派員來津

【本報消息】晉冀局發展山西實業之對外營業起見，前日特派山西實業公司經理受國駐。大同礦業公司經理張世傑，與日本實業集團聯絡商討，計劃經濟提攜，共謀捷之運輸便及利銷場拓充正接洽中。

上年度

「海關收入」

【上海十日中央社電】上年度我國海關收入，爲三五一九七二二元，較廿三年度減一九二五九六元。其中償還外債款，計庚子賠款還六四零零九八八

翼省教育廳

新職員發表

整理教育方案待討論

李金藻由保來津

【保定電話】市教育局決撤銷市教育事項併歸教育局辦理。教職長李金藻，呈出席省府例會，即其津辦交代。隨行發表談話，略謂：此次匆匆兼保，係奉主席召見，當經教育情形，因籌備教育未竣，致政不可無人主持，迫希暫代校長。本人與朱本生先生，而無繁股，責以本省人辦本省事，辭不獲已，允暫承乏。俟邵君蒞任，或繼任者，即卸職。資本人前教育垂三十年，雖不無經驗，但求日大難望名譽于以協助進行。又李君以以命命守文，第三系長希聖，第四科司職職文，編審主任梁容若，督學耿華璋，秘書李金波等多人，對整理教育行政加以具體協助。

中央造幣廠

昨開審查會

【上海十日中央社電】中央造幣廠審查會，十四日晚第二十九次常會，核准十二月份合法新幣一百五十七萬五千元，乙種廢幣二千八百六十一條。

北平短簡

●本市開立市民銀行資本五十萬，由海關北平年級分捐。

●富業委會主理社元慶，平中當家決不增利。

●救濟平津團伙，冀察聯合正義救濟隊中。

●世界旅行團發生大鬧案，女團長持槍八十餘。

●平津南皮同公署法部以賈崑祥解開人犯無水禍等七十餘名，北平加車出逃釋放。

●人類學家布郎氏日漢平。

●全國農委會農業總長許仕康明晨抵平，調查北農村情形。

●本市人口仍達一百五十餘萬。

●平小之借貨額去年達一六一九元，今年擬委託所調查。

●東北平山中學生組一舉北問題討論會。

●平東區公所拍賣元價格，中學區公所拍賣元價格。

[illegible]

[illegible]

正研究延長匯兌安全基金期限

英、巴拿馬通過、惟詳細辦法、則端賴取償、紙幣故紙幣、處貨幣價值公佈之、阿根廷

不在其限。○本行


外漢香、蓋肉即辦伊
意外漢進倫士周、難

當年房屋已有人居住、或一
◆◆◆

本公司北門已開幕了諸君快來參觀不但能

本場謹啓
能快利情
立義租界
而快發
我國花
南壽

開灤礦務局



過篩煤塊

一號煤末

二號煤末

每公噸九元七角

每公噸九元五角五分

每公噸八元六角五分

焦炭每公噸十八元正

廠內交貨

(如欲送交每公噸外加脚力洋六角)

招商局
泰順快輪開往上海烟台

本輪准於元月十二日開行
(星期一)由上海開往天津烟台
天津烟台開往上海

本輪開往烟台上海
官局統統設局完備
裝菜口招搭客到上海碼頭上下便利
國新航業船約

大 中 銀 行

法租界中街五十號

專營商業銀行各項業務

發行
大 洋 及 輔 幣 兌 換 勞 券

準 備 十 足 隨 時 照 兌

電 報 掛 號 三 四 二 一
電 話 經 理 室
零 營 業 室
一 三 零 九
二 三 零 五 三

總 行 分 行
上 海 北 平
大 津 漢 口
南 長 沙
路 哈 爾 濱

大 物 金
銀 金
珠 寶 鑽 石 貨 真 價 廉
金 銀 首 飾 成 色 十 足

總 店
日 租 界
新 明 道
對 面
二 零 二 號

華樓

寶珠

器皿禮品式樣新奇

餽贈親友保管滿意

分店

電話

三三

三三

啓新

馬牌

國產老牌

現貨充足

附屬出品

花磚方磚

總辦事處

天津法租界海大道

洋灰

灰洋

公司

一灰

電話

三三

三三

三三

輪子的福

蘇津加(拉雷吉利)

市最有興趣之場

美善影金豐富

能得十一倍之多

設立義租界美蘭花園

快發

快發

津市變更行政組織

教育局歸併於社會局

另設衛生公用兩局

廢年將屆

公安局加緊戒備

劉局長取銷警界要節禮

津市財政局

整頓捐稅增裕市收

昨召經徵人員訓話

張發佈告嚴禁勒索

市政會議

決議案昨發表

通過各項規章

津市前日昨午開會

市長親自主持

討論各項提案

通過各項規章

津市前日昨午開會

市長親自主持

討論各項提案

通過各項規章

津市前日昨午開會

市長親自主持

討論各項提案

善人與佃戶糾紛

佃民昨又請願

毀損房屋部份定期宣判

蕭市長

定期宴客

定於本月十三日

下午六時

在市政府

舉行

宴會

招待

各界

賓客

蒞臨

指導

進行

工作

務請

諸君

踴躍

參加

為荷

此佈

蕭市長

啟

謹

此

佈

佈

佈

佈

佈

佈

佈

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

津市鴉片公賣

下月初可實現

津清查處長由胡捷三充任

設立官膏店正計議中

以圖清理鴉片

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

以資戒除

並擬設禁煙所

體育



華北冰運足籃球預選

今日截止報名

華北冰運舉行報名後決定

籌委會明午開會

第二屆華北冰運會籌委會，定於今日下午六時在河北省體育場舉行，討論通過預選辦法，並決定預選日期。又據華北冰運籌委會，定於今日下午六時在河北省體育場舉行，討論通過預選辦法，並決定預選日期。

中華籃球隊

赴平延期

【北平通訊】天津中華籃球隊，原定於今日赴平，因故延期。該隊將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。該隊將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。

埠際冰球賽

今晚三次戰

【北平通訊】埠際冰球賽，今晚（十日晚）在天津體育場舉行。今晚共有三次比賽，分別是：天津對北平、北平對保定、保定對天津。今晚共有三次比賽，分別是：天津對北平、北平對保定、保定對天津。

昨日開幕

華光失利

【北平通訊】埠際冰球賽，昨日（九日）在天津體育場舉行。華光隊在比賽中失利，未能取得勝利。華光隊在比賽中失利，未能取得勝利。

戰勝美兵

一勝一負

【北平通訊】埠際冰球賽，昨日（九日）在天津體育場舉行。華光隊在比賽中戰勝美兵隊，取得一勝一負的戰績。華光隊在比賽中戰勝美兵隊，取得一勝一負的戰績。

花樣滑冰術

H. R. GLESIAS

用具及服裝

滑冰所用冰刀，應永久釘在鞋底，其餘部分，應隨時更換。滑冰所用冰刀，應永久釘在鞋底，其餘部分，應隨時更換。

緩期來津

白光兵兵隊

【北平通訊】白光兵兵隊，原定於今日來津，因故緩期。該隊將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。該隊將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。

今日開幕

匯文溜冰場

【北平通訊】匯文溜冰場，今日（十日）在天津體育場舉行開幕典禮。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。

化裝溜冰

定春節舉行

【北平通訊】化裝溜冰，定於春節期間在天津體育場舉行。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。

津市體育團體調查

廿一三星體育會

【北平通訊】津市體育團體調查，定於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。該場將於明日（十一日）下午二時，在天津體育場舉行預選賽。

店員注意

開下的：棉袍面、馬褂面、是否該換新的？

華竹

最近剔出大堆棉袍料馬褂料

省錢一半

總店：法租界二二二號

分店：日租界

函授日語

宏仁堂樂家老舖

法租界分號緊要啓事

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

北平鐵路管理局廣告

經濟新聞

標金起伏活躍

結果較前漲六分

足金仍無起色

每兩較前漲二角五

大條銀市回跌

津市外匯仍趨疲

上海存銀

美金現下

美銀市定

美金現下

津滬金融

美金現下

紗花

美金現下

糧食

美金現下

皮毛

美金現下

皮貨

美金現下

商標

美金現下

皮貨

美金現下

皮貨

美金現下

皮貨

美金現下

倫敦中國金債

美金現下

滬債漲

美金現下

上海期紗又跌

美金現下

大阪期紗再跌

美金現下

大阪棉花續落

美金現下

西河花稍平

美金現下

棉紗市平淡

美金現下

麵粉市平

美金現下

生皮稍漲

美金現下

糖皮微跌

美金現下

核桃仁仍跌

美金現下

花生米清淡

美金現下

明日日場下午二時起賽

美金現下

今晚特別節目

美金現下

敬送

美金現下

分類廣告

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

律師

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

北寧鐵路管理局廣告

美金現下

姜公偉

今日，我們請以極大的喜悅，來揣測定縣平教育戲劇研究委員會上義演和便西陲，近作「新義」，這雖是去年十二月二十二日的事，但我們演出的義演和便命，却正是一個「新義」，動力的開端，而該舉件件國年，加費其的，爲了這種原因，我們才發刊「公眾演藝會報」，尤其使我們興奮的，便是平津有多數報紙於今日同時發刊報載，來地動中國戲劇這一新文化運動的鼓浪。

大約我們還忘記，在去年年底，我國南北劇界有兩個最闊大的活圈，刺激着整個的中國劇運，一是中國劇人集合在南京，舉行聯合大公演，那一個便是定縣無黨派首次公演演義，前者本真已有數次報道，後者並未在官報上用工夫，祇是埋頭苦幹，所以人多不知。這正是每個從事戲劇者應該持有的態度。所以，定縣劇人諸君的成功，決不是偶然的。

「新義」的演出，誠如西陲鳴鶴君米信所云，是我國新戲劇解放而得的一演的一種暗示，便是使西陲鳴鶴君全人類文化活動的一誘因，它所負的使命和意義，我們可以分三方面來說：

上，都改變了以前的方向，而走上更自然的一條路。其最顯著者，即是打破舊機，則是上臺下打成一片。這多有些古希伯來人的話，換句話說，過去所表現的，則是在一種更大的懸崖下，充分地顯到人生物。我的努力，最現實的，此種上演的方向，最能做到全人類從事文化的「救濟」努力。——這是一個值得動大注意的動向，亦即是中國劇演所需要的動力。」

【據他做得到動大注意的動向，一即是說，衆口一詞的叫喊，差不多已成爲中國劇演上一個實入的問題，各方面以此問題的爭執，已非一日，但其結果，

多，是遷就於民而的。至於談到國旗上，尤其最易不通過，而惹起大衆的動搖。而演出的方式及其劇案仍是局限於鄉土的。當然其所發生的效果，祇是

在討論文字中的「大衆化」，並不是「戲劇大衆化」之具體的實現。而「過渡」一說，則在有力地給我們一個啓明，「戲劇大衆化」是能完全做到的，不論在劇本，舞臺，演出，觀衆諸方面都能做到。所以，這個新的動力的擴展，無論如何是能影響着中國劇運之進軌的。

△苦幹的精神和堅持的毅力！——這可是每個從事戲劇者所應嚴格地具有的，一個戲劇的演出，亦祇有在這上來說。我們不用來解說其原因，祇從相反的方向去看，如有些劇團或個人所企望的英雄主義或桃花主義，最後除險

奧金堡打破一切客套的架子，究竟得到了什麼人知道的決心，決不戲言說走就跑到上海上豬欄，出風頭，像樣。他才真正正地完成了劇劇的工作。熊佛西氏在定縣所領導的農民劇運動，便很少聽到他們廣事宣傳。三年來，他們始終在沈鴻烈堅持地苦幹，那麼「過渡」上演成功。正是說明了每個從事戲劇者應該具有怎樣的精神和毅力。

最後，我們希望這一「新的動力」的萌動，將能由定縣的農民戲劇運動推廣到整個的中國戲劇運動，「新的動力」的農村的農村推廣到全國的農村，祇有這樣，才真真正正的做到「戲劇大眾化」才能完成戲劇在文化活動上所負之使命。想來，我們在今日向讀者諸君推薦「過渡」的上演，當不是毫無意義吧。

這是過渡
上演底最
大的使命

戲劇大衆化不再是口號了

中華、民教育促進會主席 勳底先鋒隊。

在已往，我總認為牠們底工作，是我國戲劇活動中舉一個支流，那意思就是由於它和其他底若干支流相和，

實屬底戲劇委員會（近改稱爲平政、教育兩部戲劇研究設計組），誰都知道，我

省際地從事於農村戲劇活

：張鳴琦：



——「過渡」上演之一場面——
可見臺上與臺下不同的情形



才形成我們黨整個戰劃活動。但近頃，特別是我去冬縣縣眼着過了他們底工作成績（「地獄火」上演）之後，我獲得我已住底對他們的認識完全是錯誤的。

據我底觀察，雖說他們底工作對黨是無用的，他們底執一查是所謂的一箇糟，但其所成的另一箇糟是爲我黨整個戰劃活動底樞機。倘

出來，同時又得到新的生命，重新自由，開闢新的生命。

從前，我對於去年底裁斷創造上底「嚴斷大化」的開闢的口號，實在有極輕微的認識，因爲所謂「一箇大化」，也許不是一個理論問題，而是個實際問題，即：嚴斷必須大化，而理論，無論從「一箇角度

①因由農民在十二分的解與體育之中，能實際地從事於劇中生活。

②基於打破舊傳統，使審查臺、打成一片。演員親來看，新的演出方法應應用。演劇不可是一個給別人（衆）看的東西，而是一個供自己（全人類）都能參加的文化活動。

就是這樣地，戲劇被解釋出來，由種種的束縛中所解

事蹟則所著應驗格地具有不用來解釋其原因，祇從正義或桃花主義，最快捷之具體的實現。而「過大衆化」是絕完全無條件的，所以，這個新的「動工」之具體的實現。而「過大衆化」是絕完全無條件的，所以，這個新的「動工」

上演。不在門面，即成破戲。其最顯著者，即是打破破劇的意味，但其所表現的換句話說，過渡的上演藝術化的一致而努力。——這所需要的動一動！

已奔一日，但其結果，

未竟他們這些工作！他們既

未竟這些工作！他們既

因為毫不轉讓地，他們所

所走的道路，將使我國

全劇而改變其軌的方向

他們在舞劇戲中，底底

把戲劇藝術是深入底

輸，又交還給未來，而最

國劇研究委員會上演熊佛西，但其演出的意義和使新年愉快開的。爲了這檔事的，便是平津有多數報至感別基開。

有所國最大的活躍，刺激行聯合大公演。那一個便報道，使者並未在宣傳上每個從事戲劇者應該持有的。

「我國新興戲劇解放而得活動的一原因」，它所負

人生之外無戲劇・宇宙之外無舞臺

熊佛西

戲劇本來自民間，原是大衆的藝術。中國戲劇是如此，西洋戲劇亦如此。不幸，她中途被人入了禁宮了。戲宮，從某種意義上說，豈嘗不是一個令人留連的地方。我也曾留連過。我愛它細膩玲瓏，我愛它馨香溫暖，我愛他逃過現實，整天的在夢中追求。它好比醉酒，叫人甜醉，它好比美女，叫人顛倒。在這裏頭遺落了人的心，幾乎不如此外還有天地，還有生靈。我也曾沉醉在那裏頭，我愛它的舒適，我愛它的靜謐，我愛它的幽雅，我愛它的自由，我愛它的寧靜，我愛它的清麗，一切都是偶然。

我想象中的黑暗，卻在我這裏變為光明。同一個靈魂，卻在光明裏，而我在黑暗裏。我料想，這世界必有不少與我現狀相似，經驗相類的人。這理不足為奇。這一切的一切，都是使人迷離。

但從另一個立場看來，這宮又好像是監獄。啊，監獄，這是多麼可怕的一個地方，不但不見自身，而且也不能自生。暗無天日，可憐的靈魂囚禁在裏頭。其區域之小，小於無比。看不見天，看不見地，甚至看不見自己，更看不見人！廣大無數的靈魂——祇是一天天的，輪流似的在這黑暗中旋轉，直到可憐的靈魂消滅。一個意志薄弱，的靈魂受了這種監禁，說不定他會發悶死。要不然，他會突破重圍，越獄而出。一個意志薄弱的靈魂，說不定會失却了個領他的自主力，他會發瘋了。這世界上的靈魂，或在黑暗中或光明中，在他看來都無多大分別，這是一個突破重圍，越獄而出的靈魂，一旦從那黑暗的囹圄解放到光明自由的境界中，他會感覺宇宙的一切都被從前更大了，更美麗，更有生趣。

人們在過去，就是這種處境的一種藝術。她的愛都出開，現在却被人幽禁起來，為少欲富貴繼續所玩弄。她的出獄原是廣大的自然，現在卻被打入黑暗的囹圄中。愛她的人隱匿到宮中，跟隨入囹圄。我就是這樣。

的一個人。朋友們把我看做劇作家，劇運者，這都是新鮮，而且過於重視我，其實我只是個戲劇的愛好者。二十多年來，什麼都叫人失望，什麼都壓着叫人吐不出氣來，只有過兩圈戲，我得到了無窮的安慰，愉快。雖然這兩圈戲在這個劇院一向是最寂寞的工作，寂寞得較過任何其他藝術，更寂寞——如秋深深山中的廟宇，如無邊沙漠中的駱駝。我愛吉利，我愛駱駝，我愛它們的靜寂。

但愛好也不易，要有眼光，要有毅力，要能指導你所愛愛的，然後才能左右你所愛愛的。要能保護你所愛愛的，然後才能發展你所愛愛的。以前，我對於戲劇的愛好，雖然是不夠虔，清楚，所以能夠寂寞，我追隨到那裏。做到禁言，打出圈圍，我也入圈圍。我始終是一個追隨者，運動者。

現在我不再追隨，要自動了。我要舉起火把來，給戲劇照亮應走的路。我想使禁言，我想讓她的破圈圍，打出圈圍。她應當解放，她應當更新，她應當回到自然。

朋友，火把已經舉起來了，但還要更多，更大，更高亮的火把。

天丁了。好偉大的自然啊，好新鮮的空氣啊，好活潑的生靈啊。此後，我要立在「自然」的塔上，受着三萬萬五千萬生靈的崇拜，敬頌。

宇宙之外無舞台。
人生就是戲劇。
宇宙就是舞會。

今，因定劇委會底實驗，
『戲劇大系化』不單是一個口
頭禪，而形成了「一個事實」並且
在一般的所謂『莫大衆
觀欣賞』『莫大衆能接受』
等等之外，更完成了『劇到底
更廣大的意義』這是我不得不
爲我國劇壇慶平的。

從而，音樂劇委員會這一
成就就給予我國劇壇的影響

中歐支流，而是一個主潮，
一個可以淹沒了我國整個劇
壇底一切的主潮。

(一月八日寫)

過渡排演經過

順口號。他們是在工作，
我們看，却正是一個『過渡』
的景色，尤其西邊背老婦人過
河，相担子，扛大車下河的
各景，給我們不少靈感。
得到了實際經驗之後，熊
先生就率領劇團工作同人檢
討『過渡』劇本。關於劇中每
個人物每段對話，都逐字逐
句的修改。修改的對象，是
工作事項。午，徐流輩調訓
練演員。同人或晨晨。夜晚
在露天劇場內合起來排演。
先分別訓練各幕的輪廓，再
細細調練細微的動作。『翠
娥』一場，算起來一共演五分
鐘，我專門排練了兩夜以上
，幾十個人，每人的動作都
分別規定了。何以演起來，
看起來似乎沒規律地打，但確

總之，定縣戲委會是向我們啓示出戲劇在大衆化以外，應求更大的意義，即全人類都因戲劇這一活動而有了共同爲種種文化的「藝」底可能，基於不再看戲而是誰都參加戲這一事實，改變了「藝」底一般與戲劇的認識，使戲率在種種方面都以一

這是一個新實驗
與農民打成一片

：童鳳人：

「過渡」劇是熊佛西先生的近作。是描寫中國過渡時代從事建設工作的過渡現象，而給農民一種團結的暗示。全劇分三幕。以過渡工廠，用機器與鉅戶象徵新舊兩支勢力，一方面是新

定縣戲委會
「過渡」專號

三鞭連勾戲民，與生並斗，怎樣，北方農民的習慣語是「坐監」。南方農民的習慣語是「坐監」。最後由熊先生親自導演歡

過渡排演

這是一個新實驗
與農民打成一片

：童鳳人：

怎樣？農民，如半國事」打得很美，而且總是打梅
三字，北方農民的習慣語是
「半藍」，南方農民則習慣語
最後由熊先生親自導演數

最後由熊先生親自導演。在這種情形下

定縣戲劇公會公演
「過渡」專號之一

過渡首次上演於定縣東不落崗
村露天劇場時主幹人及參觀者

由右至左：陳豫菴、關佛西、張駿祥、張鳴珩、楊村彬、李堯生



從東不落崗村談到中國戲劇運動

農民戲劇之新的實驗

本頁啓事

在本頁所列報章期間所有編輯暫停，即希讀者及讀者原諒。

且，也是環境的影響。

戲劇研究委員會的主要目標是以農民為對象，研究農民戲劇的內容與形式，用戲劇來表現農民生活，得到農民的接受，進一步研究農民，晚上還辦不定。

舊址，便動工了。

時候，戲劇全體同仁也都帶着辛辛苦苦的幹勁上還辦不定。

晚上還辦不定。

會和我們如此親切
晚寒風月夜裏，有
在露天地裏緊張着

民演員只曉曉曉，的放下布帳，賣油條煎的放下背篋，就戲棚向劇來。台北汽燈一亮，村男女，共老攜幼，即將同鄉會在農氏家戲棚旁演劇頭露兒及西平朱谷村女同學會演《蘭芝與仲卿》而引起的。他們看過之後，受

也唱歌。每晚的觀
人。以上。台上有演
傳。抖。有時嘴唇

月公演時。居然轟動了鄰近的村子。因為他們這次演戲惹起了附近村子農民的注意，有的要求他們再演，有的

一

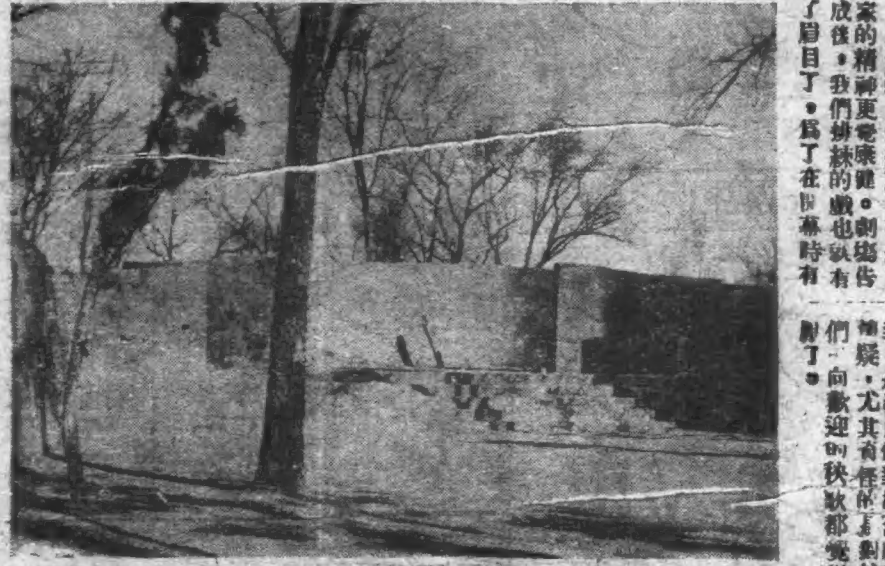
劇，并且農民能表演話劇給農民看。

「過渡」首次公演演員表

時間——民國二十四年十二月二十一日晚。
地點——定縣東不落崗村實驗農氏露天劇場。

王善文	張國本	張文甲	楊工乙	楊工丙	楊工丁	王大爺	渡客們	老杜	杜妻	胡船戶	付船	船夫	船夫小李	還友	僱客	小擺販
葉書田	楊村彬	張文容	黨文科(農民)	黨傳慶(農民)	黨振川、劉振聲、支振福、支福兒(支振天、李恩桂等(皆爲農民))	劉育賢	黨因主、支登科、黨順祿、黨明光、黨健昌、黨志德、黨進忠、黨啟林、黨殿卿、黨太、支永慶等(皆爲農民)	劉宜(農民)	黨國人	賀守文	陳桂衡	黨聯章、黨金柱、支侯琪等(皆爲農民)	劉珍滿	黨祥(農民)	王孝斌	黨學國(農民)

此外尚有縣府警察及民衆若干，皆由農民扮演。



鸚鵡劇團

今年話劇春雷第一聲演出！

驚人名劇即演

家庭倫理悲劇

雷雨

明星戲院

開演天今

米高梅影
片公司
絕人艷
浪人趣
驚人貢獻

舊約新盟

鳥辰時筆五映特
同夜日角六四三二價票

光明戲院

演起天明

大宮壯香
鉅開歷鑑
片偉史悲

暴帝情鴛

充滿了神秘的東方色彩！
浸淫着童話的美妙情緒！

北華鉅片之府

院影電陸光

二九半五三
十點點點
場三天今

實一華年三一公聯
獻部第運六九司美
著巨情演平生氏魯倫克買察文大
二之片名大十年本

野性的呼聲

野性
的呼聲
記歷險

第一流鉅片之大本營

院影電安平

二九半五三
十點點點
場三天今

飛機成陣 烟幕成雲 巨炮如林 炸彈如雨

飛將軍

威之事為緊危作之性為威壯
！權片戰張險！絕片硬猛烈

光明戲院

演起天明

世界大戰

華天大戲院

演起天明

花美軒

大公場

演起天明

傳俠情

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

安趙

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

大庭家

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

敢死隊

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

龍鳳奇緣

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

霸王

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

大進攻

華天大戲院

演起天明

花美軒

光明戲院

演起天明

謀夫怪案

華天大戲院

演起天明

花美軒

